

CODEx ALIMENTARIUS COMMISSION



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



World Health
Organization

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Agenda Items 4.2, 5.3, 7.2, 8

MAS45/CRD07
Original Language Only

JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME CODEX COMMITTEE ON METHODS OF ANALYSIS AND SAMPLING

Forty-fifth Session
Budapest, Hungary
9-13 March 2026

COMMENTS OF EL SALVADOR

Tema 4.2: Reclasificación del método ISO 1871 para la determinación de las proteínas en la quinua

Comentarios Generales:

El Salvador agradece el documento CCMAS preparado por la Secretaría del Codex que contiene la información del documento CCMAS44/CRD19.

El Comité Espejo del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras (CCMAS) ha revisado el documento de interés nacional y su apéndice; y en ese sentido se presentan las siguientes observaciones de carácter general para consideración de CCMAS45:

- El Salvador apoya la reclasificación del método descrito en la norma ISO 1871, de Tipo IV a Tipo I para su aplicación en la determinación de proteínas en quinua.

JUSTIFICACIÓN: Según el análisis técnico de los datos de validación generados por siete laboratorios, correspondientes a institutos nacionales de metrología de países productores de quinua. Los resultados evidencian que el método presenta niveles adecuados de precisión y sesgo para el propósito previsto, así como la robustez requerida, demostrando que el desempeño analítico no se ve afectado por pequeñas variaciones en reactivos o en los parámetros operativos del procedimiento en diferentes laboratorios de ensayo.

Asimismo, el método establecido en la ISO 1871:2009 guarda plena correspondencia técnica con el método actualmente implementado por el laboratorio de la autoridad competente a nivel nacional, basado en la metodología oficial AOAC 928.08 para la determinación de proteínas en muestras alimentarias.

Ambas metodologías se fundamentan en el mismo principio analítico, el método Kjeldahl, ampliamente reconocido y validado para la determinación de nitrógeno total, y presentan alta similitud en cuanto a reactivos, condiciones de operación y etapas del procedimiento.

En virtud de la equivalencia técnica demostrada, la consistencia de los resultados de validación de los 7 laboratorios y la idoneidad del método para el análisis de quinua, se considera bien justificada la reclasificación solicitada.

Tema 5.3: Conjunto manejable de los azúcares y miel

Comentarios Generales:

El Salvador agradece el documento CCMAS preparado por Uruguay, como Presidente del Grupo de Trabajo Electrónico encargado del tema.

El Comité Espejo del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras (CCMAS) ha revisado el documento de interés nacional y su apéndice I, II, y III; y en ese sentido se presentan los siguientes comentarios de carácter general para consideración de CCMAS45.

El Salvador respalda las recomendaciones realizadas en el documento revisado, es decir:

- i. Respalda las recomendaciones del GTE sobre los métodos que se recogen en el Apéndice I, y se ha tenido en cuenta los comentarios específicos del Apéndice III;
- ii. Apoya que los métodos para la determinación del contenido de azúcar, la determinación de la conductividad eléctrica y el contenido de almidón no se incluyan en la norma CXS 234 1999 por el momento;
- iii. Apoya que el método AOAC 991.41, estándar interno para SCIRA (análisis de relación de isótopos de carbono estables), ha sido reemplazado por AOAC 998.12 y no se incluya en la norma CXS 234 1999. En consecuencia, se apoya que la AOAC 991.41 debería revocarse de la norma CXS 12 1981; y,
- iv. Que se restablezca el GTE para que examine los temas que requieren mayor consideración, descritos en el párrafo 18 y el Apéndice II.

JUSTIFICACIÓN: El apoyo a las recomendaciones se fundamenta en la capacidad analítica disponible en el laboratorio de referencia de la autoridad competente a nivel nacional, así como en la revisión de la bibliografía asociada a los métodos propuestos.

Tema 7.2: Planes de muestreo para productos a granel y lotes heterogéneos, incluidas las micotoxinas

Comentarios Generales:

El Salvador agradece el documento CCMAS preparado por el Grupo de Trabajo Electrónico liderado por Nueva Zelanda y copresidido por Alemania.

El Comité Espejo del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras (CCMAS) ha revisado el documento de interés nacional y su apéndice I; y en ese sentido se presentan las siguientes observaciones de carácter general para consideración de CCMAS45.

El Salvador está de acuerdo en lo siguiente:

- i. Que se inicie un nuevo trabajo para el desarrollo una guía general para los planes de muestreo de aceptación de materiales a granel para lotes no homogéneos, con especial atención a las micotoxinas, teniendo en cuenta el documento de debate del Apéndice I; y, que esta guía sea incluida como un anexo a CXG 50-2004.
- ii. Que se informe al CCCF (y a otros comités pertinentes) de las discusiones y solicitar sus opiniones sobre la necesidad y el posible alcance de dicha orientación.

Tema 8: Armonización de los nombres y el formato de los principios determinados en la norma CXS 234

Comentarios Generales:

El Salvador agradece el documento CCMAS preparado por el Grupo de Trabajo Electrónico dirigido por Brasil y Chile.

El Comité Espejo del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras (CCMAS) ha revisado el documento de interés nacional y su apéndice I, con los anexos A, B, C y D; y en ese sentido se presentan las siguientes observaciones de carácter general para consideración de CCMAS45:

El Salvador manifiesta su conformidad con las propuestas del documento: Armonización de nombres y formatos para los principios identificados en la CXS 234-1999.

Se apoya que el texto y las definiciones presentadas entre corchetes para el Apéndice I y con el texto de los Anexos A, B y C, considerando que contribuyen a una mayor claridad, coherencia técnica y uniformidad en la interpretación de los principios metodológicos.

Asimismo, se respalda la conservación de aquellos principios metodológicos que actualmente no se encuentran incluidos en la CXS 234-1999, para garantizar que, en caso de que dichas técnicas se incorporen en el futuro, la terminología y las siglas correspondientes ya estén armonizadas.

De igual manera, se apoya la adopción de una terminología armonizada para todas las definiciones contenidas en los Anexos A y B del Apéndice, lo que permitirá estandarizar conceptos, evitar ambigüedades y facilitar su aplicación por parte de las autoridades competentes y los laboratorios oficiales.

En consecuencia, se apoya la publicación del Apéndice I y los Anexos A, B y C como documento informativo, una vez concluido el proceso de revisión correspondiente.